

**УДК 811.161.1'373.611**

## **РЕШЕНИЕ ВОПРОСА О СТРУКТУРЕ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ ПРОИЗВОДНЫХ СЛОВ ПРИ МОДЕЛИРОВАНИИ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ РЯДОВ**

*Ю. А. Шепель*

В статье рассматриваются различные подходы к интерпретации понятия “словообразовательное значение” производных слов в связи с вопросом построения словообразовательного ряда как комплексной единицы словообразовательного уровня.

*Ключевые слова:* словообразовательное значение, синтаксический подход, асинтаксический подход, инвариантное значение, словообразовательный ряд, суммативное значение, разностное значение.

Семидесятые и восьмидесятые годы прошлого столетия в дериватологии наиболее сильно отличались активной разработкой проблем словообразовательной и лексической семантики производных слов. Были определены общие тенденции в изучении словообразовательной семантики. Суть их в следующем.

1) Высказано представление об изоморфизме разных уровней и планов языка. Вместе с тем эта связь не всегда осознавалась, но чаще декларировалась.

2) Углубились, конкретизировались и материализовались не только “старые” связи с морфологией, лексикологией, синтаксисом, но и актуализировались новые связи с теорией номинации, семасиологией, а также активизировались новые аспекты “старых” связей.

3) Шире стали применяться количественные оценки наряду с качественными.

4) С проблемами словообразовательно-семантического анализа актуализировались вопросы словообразовательно-семантического синтеза.

5) Наряду с семантическим широко стали применять ономаσιологический принцип описания.

6) Совершенствование методов анализа привело к системному описанию связей в пределах более крупных объединений производных слов.

Однако вопросы изучения словообразовательного ряда, его структуры, роли в системе, семантики остались нетронутыми.

Основная задача, которую мы ставим перед данной статьёй, — показать имеющее место в дериватологии неоднозначное отношение к словообразовательному значению и очертить основные его признаки при моделировании словообразовательного ряда как комплексной единицы словообразовательного уровня.

Значения, называемые исследователями словообразовательными, не вполне однородны. Объясняется это тем, что они представляют различное по степени и направлению обобщение элементов значений производных слов, имеющих одинаковые словообразовательные аффиксы (= форманты), а также аффиксы одного семантического класса. Основное различие между многими определениями словообразова-

тельного значения сводится к тому, что оно практикуется как повторяющаяся семантическая “сумма” (“произведение”) производящего слова (базы) и словообразовательного аффикса или же как повторяющаяся семантическая “разность” производного и производящего. Исходя из этого, в дериватологии различают словообразовательные значения двухкомпонентные (суммарные, суммативные) и однокомпонентные (разностные). С этим отчасти связаны расхождения в характеристике формального выражения словообразовательного значения. Так, по В. В. Лопатину, словообразовательное значение есть “обобщенное значение, выявляемое в рамках словообразовательного типа и отличающее все мотивированные слова данного типа от их мотивирующих (например, значение “единичности” в образованиях типа *снег* — *снежинка*) [1]. Учёным постулируется словообразовательное значение в объеме семантической разности. Вместе с тем, В. В. Лопатин выделяет и другой параметр: “Степень обобщенности словообразовательного значения определяется рамками типа” [там же]. В этом случае будто снимается вопрос о выделении и различении общих и частных словообразовательных значений. В соответствии с “разностным” словообразовательным значением его носителем является формант (в частном случае — аффикс).

“Разностная” трактовка словообразовательного значения применяется, по существу, и в монографии И. С. Улуханова “Словообразовательная семантика в русском языке и принципы ее описания” (М, 1977). Минимальной самостоятельной единицей словообразования исследователь признаёт формант, а словообразовательный тип (модель) рассматривает как его контекст. Вполне прав учёный, отмечая, что словообразовательное значение “помимо компонентов, входящих в его состав, всегда содержит указание на отношение мотивированного слова к мотивирующему, ср. *белеть*, *прочнеть* — “становиться (каким)”. На наш взгляд, более последовательным было бы считать, что подобное отношение выражается не “помимо”, а посредством компонентов, входящих в состав словообразовательного значения, и тем самым признать словообразовательным значением всю бинарную (“суммативную”) семантическую структуру ряда мотивированных слов, то есть значение типа (модели). Между словообразовательными типами и словообразовательными значениями существуют многозначные отношения. Вполне очевидно, что для описания синхронной системы словообразования одинаково важны эти обе единицы словообразовательного уровня.

Наша точка зрения близка позиции В. Н. Немченко. Под словообразовательным значением он понимает “общее, категориальное значение синхронно производных слов определенной формальной структуры (определенной словообразовательной модели), устанавливаемое на основании семантического соотношения данных производных слов с соответствующими производящими” [3]. Это определение и формулировки его конкретных словообразовательных значений (“состоящий из чего-либо” и т. п.), свидетельствуют о выделении “суммативного” значения. Но выразителем словообразовательного значения признается все же формант. Вместе с тем следует заметить, что словообразовательные форманты “в большинстве случаев не являются средством дифференциации словообразовательных значений...” [3, с. 17]. Последние за-

висят как от семантики, с одной стороны, так и от слов, сочетающихся с производными словами, — с другой. Таким образом, следует признать объективную возможность и принципиальную необходимость разграничения значения аффикса и значения модели.

Е. С. Кубрякова и З. А. Харитончик считают, что оба указанные нами типы значений можно именовать словообразовательными, деривационными [2, с. 229]. В смысловой структуре аффикса грамматические и не грамматические значения образуют неразрывное единство. Индивидуальные, конкретные значения, которые реализуют в языке категории частей речи и не совпадают с обязательными для данного языка грамматическими категориями, являются, по мнению Е. С. Кубряковой и З. А. Харитончик, словообразовательными значениями аффикса [2, с. 226]. Таким образом, обеими исследовательницами поддерживается концепция общего (инвариантного) значения в словообразовании.

Инвариантное значение обеспечивает единство словообразовательного ряда. Невозможность же выделения общего (инвариантного) значения словообразовательного ряда свидетельствует о присутствии омонимичных аффиксов [4:5].

К смысловой стороне языковых единиц с подачи П. А. Соболевой в дериватологии стало применимо употребление термина “структура” [5]. Иерархическая структура семантических признаков слова исследуется лингвистами разных направлений с двух точек зрения и с двумя различными целями. Во-первых, при изучении лексико-семантической системы языка и ее основной единицы — слова, во-вторых, при описании семантики синтаксических единиц и при семантическом моделировании (Г. А. Золотова, Е. В. Падучева, И. В. Арнольд, А. В. Бондарко и др.).

Семантическая структура слова как знака, объединяет три основных компонента: семантику, прагматику и синтактику. Рассматривая словообразовательное значение, обычно выделяют два подхода к описанию его структуры: синтаксический (З. М. Волоцкая, П. А. Соболева, М. Д. Степанова, В. Н. Никитевич, Е. С. Кубрякова, Е. Л. Гинзбург, Л. В. Сахарный, Е. А. Карпиловская, И. В. Арнольд, Б. А. Абрамов, Г. Г. Поцепцов, R. Lees, N. Chomsky, H. E. Brekle, Z. Vendler и др) и асинтаксический, т. е. классификационный [АГ-70; ГРЯ-80; Е. А. Земская, И. С. Улукханов, В. Н. Хохлачева, П. А. Соболева, И. Г. Милославский, Р. С. Манучарян, П. М. Карашук, З. М. Волоцкая, А. Н. Тихонов, Е. Г. Городенская, Н. Ф. Клименко, О. П. Ермакова, Н. А. Янко-Триницкая и др.)

*Структура семантики производного* — это его *глубинная структура* и ее преобразования, которые минимальны и однозначно определяют место того или иного производного в ряду *перифрастических номинативных единиц*, в частности в словообразовательном ряде и, соответственно, в гнезде.

**Асинтаксический подход** к толкованию словообразовательного значения при построении словообразовательных рядов предусматривает объяснение значения через частеречные (категориальные) и лексические свойства производящего и производного слов. Например, производное с суффиксом =льн(ый) называет признак по действию — “то, что предназначено для выполнения действия, названного мотивирующим словом”. Мотивирующими для таких производных слов обычно выступают

глаголы несовершенного вида: *паять* — *паяльный*, *читать* — *читальный*, *рисовать* — *рисовальный*, *бурить* — *бурильный*, *шлифовать* — *шлифовальный*, *вязать* — *вязальный*, *стирать* — *стиральный*, *сушить* — *сушильный*, *копировать* — *копировальный*, *кипятить* — *кипяточный*, *красить* — *красильный*, *кодировать* — *кодировальный*, *танцевать* — *танцевальный*.

При синтаксическом подходе к анализу структуры словообразовательного значения при моделировании словообразовательных рядов деривационная история производных могут быть представлены в виде парадигматической трансформации, в ходе которой одни формы (производные) образуются от формы других частей речи\*.

В заключение отметим следующее. Словообразовательное значение носит серийный характер, так как свойство обобщенности словообразовательного значения и его способность маркировать целые лексико-семантические разряды слов тесно связываются с его способностью служить показателем тождества значения у слов в этом разряде. Повторяемость значения у каждого члена однотипной со структурной точки зрения группировки слов позволяет говорить о таких объединениях как словообразовательный ряд и выделять последние по набору формальных и семантических признаков как особую единицу словообразовательной системы. Поэтому часто отмечают, что словообразовательное значение определяет / выражает тождество словообразовательного ряда. Само же тождество словообразовательного ряда может пониматься как следствие двух взаимосвязанных, но разных причин\*\*.

Разделяя мнение о том, что словообразовательное значение действительно выражает тождество значений в одном словообразовательном ряду и что каждый член одного ряда передаёт одинаковое словообразовательное значение, мы связываем это обстоятельство с однотипностью отношений, складывающихся между производными одного ряда и их источником. Важнейшее свойство словообразовательного значения при этом мы видим в его связанности с направлением производности и с моделированием однотипных семантических отношений с исходными (мотивирующими) единицами.

В современной дериватологии обычно аффиксальным морфемам приписывается контекстное и системное значение словообразовательного форманта, т. е. единицы, что обладает иным функциональным статусом. Это может быть вызвано или неразграничением морфемы и словообразовательного элемента как двух разных единиц языковой структуры, или их непоследовательным разграничением, выявлением значения морфемы на основании закономерностей, определяющих функционирование словообразовательного форманта. Если выводить значение словообразовательного аффикса путём парадигматического отождествления, то оказывается, что в преобладающем большинстве случаев в словообразовательных рядах невозможно выделить единый, обобщённый инвариант значения, сколько-нибудь определённый набор семан-

\* Учитывая рамки статьи, мы здесь не приводим примеров. Читатель может ознакомиться с этим явлением в монографическом исследовании: Никитина Ф. А. Влияние аналогии на словообразование. На материале родственных языков. — К.: КНУ, 1973. — 198 с.

\*\* В одних концепциях оно понимается как следствие наличия у всех членов ряда одного и того же форманта (П. А. Соболева, Е. Л. Гинзбург, М. Д. Барченко, С. В. Емельянова и др.). В других концепциях акцентируется на том, что члены одного словообразовательного ряда выражают один и тот же тип отношений к своим производящим (О. В. Глебова, Е. С. Кубрякова, Э. А. Семирикова, Ю. А. Шепель).

тических признаков. Например, неопределимыми оказываются значения ряда словообразовательных аффиксов в словах с нестандартными лексическими значениями (ср. в РГ-80 аффиксы =н=, =ск=). При выделении инвариантного типа значения словообразовательных аффиксов в пределах словообразовательных рядов слов со стандартными лексическими значениями мы сталкиваемся с рядом трудностей, и в целом для суффиксального словообразования русского языка такое значение оказывается нетипичным.

### Список литературы

1. Лопатин В. В. Способы именного словообразования в современном русском языке (ноль суффиксации, субстантивация): Автореф. дисс. на соиск. уч. степени к. филол. н./ 10.02.01 — русский язык. — М., 1966. — 20 с.
2. Кубрякова Е. С., Харитончик З. А. О словообразовательном значении и описании смысловой структуры производных суффиксального типа // Принципы и методы семантических исследований. — М., 1978. — С. 211 – 242.
3. Немченко В. Н. Словообразовательная структура имен прилагательных в современном русском языке. — Горький, 1973. — 138 с.
4. Соболева П. А. Моделирование словообразования // Проблемы структурной лингвистики 1971. — М.: Наука, 1972. — С. 165 – 212.
5. Соболева П. А. Словообразовательная полисемия и омонимия. — М.: Наука, 1980. — 294 с.

#### **Шепель Ю. А. Вирішення питання про структуру словотвірного значення похідних слів при моделюванні словотвірних рядів.**

У статті розглядаються різні підходи інтерпретації поняття “словотвірне значення” похідних слів у зв'язку з питанням побудови словотвірного ряду як комплексної одиниці словотвірного рівня.

**Ключові слова:** словотвірне значення, синтаксичний підхід, асинтаксичний підхід, інваріантне значення, словотвірний ряд, сумативне значення, різницеве значення.

#### **Shepel Yu. A. Decision of question about the structure of word-formation value of derivatives at construction of word-formation rows.**

The article is devoted to the analysis of word-formation value and different approaches to his interpretation in connection with construction of word-formation row as complex unit of word-formation level.

**Key words:** word-formation value, syntactic approach, asyntactic approach, invariant value, word-formation row, common (incorporated) value, value of difference.

*Статья поступила в редакцию 29 октября 2006 г.*